



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/2000/29
18 January 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Проект резолюции

Совет Безопасности,

подтверждая свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Бурунди,

выражая озабоченность по поводу тяжелой экономической, гуманитарной и социальной ситуации в Бурунди,

выражая глубокую озабоченность по поводу непрекращающихся актов насилия и отсутствия безопасности в Бурунди, что сопровождается участвовавшими нападениями вооруженных групп на гражданское население в столице и прилегающих к ней районах,

отмечая с озабоченностью влияние положения в Бурунди на ситуацию в регионе, а также последствия сохраняющейся региональной нестабильности для Бурунди,

признавая важную роль государств региона, в частности Танзании, где находятся сотни тысяч бурундийских беженцев и базируется Фонд Джулиуса Ньерере, оказавший огромную поддержку переговорам,

отмечая, что учреждения Организации Объединенных Наций, региональные и неправительственные организации, действуя в сотрудничестве с правительствами принимающих стран, применяют Руководящие принципы по вопросу о перемещении лиц внутри страны (E/CN.4/1998/53 и Add.1-2), в частности в Африке,

приветствуя программу в области прав человека, осуществляемую Организацией Объединенных Наций, и содействие, которое оказывает ей правительство Бурунди и политические партии в Бурунди,

подтверждая, что возобновленный Арушский мирный процесс является наиболее жизнеспособной основой для урегулирования конфликта наряду с непрерывными усилиями, направленными на обеспечение внутреннего политического партнерства в Бурунди,

1. горячо приветствует и решительно поддерживает назначение на восьмой Арушской региональной встрече на высшем уровне 1 декабря 1999 года бывшего президента Южноафриканской Республики Нельсона Манделы новым посредником в Арушском мирном процессе в качестве преемника покойного мвалиму Джулиуса Ньерере, заявляет о самой решительной поддержке его усилий, направленных на достижение мирного урегулирования конфликта в Бурунди, и приветствует успешное проведение 16 января 2000 года в Аруше совещания, на котором была выдвинута его инициатива;

2. вновь заявляет о своей решительной поддержке возобновленного Арушского мирного процесса, одобряет прозвучавший на восьмой Арушской региональной встрече на высшем уровне призыв ко всем сторонам в конфликте в Бурунди в максимальной степени сотрудничать с новым посредником в мирном процессе и призывает активизировать усилия в целях обеспечения внутреннего политического партнерства в Бурунди;

3. одобряет усилия Генерального секретаря по повышению роли Организации Объединенных Наций в Бурунди, и в частности продолжающуюся деятельность его Специального представителя по району Великих озер;

4. выражает признательность тем сторонам в Бурунди, включая правительство, которые продемонстрировали свою приверженность делу продолжения переговоров, и призывает все стороны, которые еще не участвуют в Арушском мирном процессе, прекратить боевые действия и принять полное участие в этом процессе;

5. выражает удовлетворение в связи с поддержкой международных доноров и призывает увеличить помощь в целях осуществления Арушского мирного процесса;

6. осуждает продолжающиеся акты насилия, совершаемые всеми сторонами, и в частности теми негосударственными субъектами, которые отказываются участвовать в Арушском мирном процессе, и настоятельно призывает все стороны положить конец продолжающемуся вооруженному конфликту и урегулировать свои разногласия мирными средствами;

7. осуждает нападения на гражданское население в Бурунди и призывает незамедлительно прекратить эти преступные действия;

8. решительно осуждает убийство сотрудников Детского фонда Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы и граждан Бурунди в провинции Рутана в октябре 1999 года и настоятельно призывает к тому, чтобы виновные были привлечены к ответственности;

9. призывает все стороны обеспечить безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарной помощи к нуждающимся в Бурунди и полностью гарантировать безопасность, неприкосновенность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

10. призывает обеспечить незамедлительный, полный, безопасный и беспрепятственный доступ сотрудников гуманитарных организаций и наблюдателей за соблюдением прав человека во все лагеря для перемещенных лиц и призывает обеспечить, чтобы интернированные лица имели доступ к источникам средств к существованию за пределами этих лагерей;

11. призывает Организацию Объединенных Наций и правительство Бурунди и политические партии в Бурунди добиваться дальнейшего прогресса в деле обеспечения надлежащих гарантий

безопасности гуманитарным учреждениям Организации Объединенных Наций в целях возобновления операций на местах;

12. призывает соседние государства принимать в соответствующих случаях меры по пресечению трансграничной повстанческой деятельности и незаконных поставок оружия и боеприпасов и обеспечивать нейтралитет, безопасность и гражданский характер лагерей беженцев;

13. призывает доноров оказать помощь Бурунди в гуманитарной области и в области прав человека и возобновить оказание существенной экономической помощи и помощи в целях развития с должным учетом обстановки в плане безопасности;

14. настоятельно призывает международное сообщество рассмотреть потребности Бурунди в области экономического развития в целях создания устойчивых долгосрочных условий для обеспечения благосостояния населения Бурунди и возвращения беженцев;

15. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
